DANS LA REGION

Colis de prisonniers qui n'ont pu parvenir à leurs destinataires

La Croix-Rouge communique :

« Les colis qui n'ont pu parvenir à leurs destinataires par suite de mutation de camps et qui ne portent pas d'adresses d'expéditeurs peuvent être retirés par ceux-ci à la Préfecture du Nord, à Lille, sur présentation d'une carte reçue du prisonnier, ou carte d'identité. Voici une nouvelle liste de ces colis, complémentaire à celle que nous avons déjà publiée :

36 Lieut. Freddy Breuvart, Kriegsgefangenenlager III C, par Saint-Mihiel (Meuse);
39 Louis Leman, Caserne Frezelière, à Hesdin;
40 Henri Noblanc, camp d'Avours (Sarthe);
41 Crestaud Czarnecki, camp de Mulaanne, Le Mans;
42 Lucien Beauperain, II train hippo 120e Cie, Camp de Lille;
43 Tourtry Félix, camp de Verneuil-sur-Avre (Eure);
44 Paul Deschodt, caserne d'Hesdin;
45 Dhennequin, à Hesdin;
46 Siegfried Pevoc, camp polonais à Engeleheid via Luxembourg;
47 Martinage, à Harras d'Hennebont (Morbihan);
48 Dewas, à Hazebrouck;
49 Sergent Arthur Bour, chez Fontaine, à Picquigny (Somme);
50 Delestraint, Pont St-Maxence (Oise);
51 François Glaçon, Mle 12.436, Kdo 849;
52 Charles Longuépée, camp Marguerite, à Rennes;
53 Albert Dooghe, Montargis (Loiret);
54 Maurice Koffler, caserne Kléber, à Lille;
55 Paul Boone, caserne Marguerite, à Rennes;
58 Marcel Saingenest, caserne Niel à Verdun;
57 Jean Wattrelos, caserne Wallazé, à Alençon;
58 Arthur Defosseches, Monnery par Proisy (Aisne);
59 Auguste Thraen, caserne Frezelière, à Hesdin;
60 Marcel Grimonprez, Chaumont;
61 Jean Leblan, caserne Gribauval, Verdun;
62 René Corteville (deux colis), camp de Bel Ebat, Celle-St-Cloud;
63 Georges Moliny, Guisnes (Iles-et-Vilaine);
64 André Ringot, caserne Relter Zug 25, Lunéville;
65 Jules Desloo, Sté française, secours aux blessés, comité d'Hazebrouck;
66 André Roussel, caserne Tripier, Hesdin;
67 Georges Deltour, quartier Giraudoux, Strasbourg;
68 Louis Cadet, caserne Kléber N° 1900, Lille;
69 Henri Dubois, Mle 13.475 Arbeits Kom. 508 (Allemagne);
70 Charles Allouchery, camp de Loth (Belgique);
71 Jean Lallemant, camp des Barraques, Douliens.

LA CIRCULATION DES VÉHICULES AUTOMOBILES DANS LES AGGLOMÉRATIONS

Le Préfet du Nord communique :

Les prescriptions du code de la route ne sont observées que par une infime quantité de conducteurs de véhicules automobiles.

En vue d'éviter le renouvellement d'accidents souvent très graves résultant de l'inobservation de ces prescriptions, le Préfet du Nord rappelle, une dernière fois, à tous les propriétaires ou conducteurs de véhicules de cette nature, la nécessité absolue de se plier strictement à la réglementation en vigueur.

A LILLE, en particulier, en raison de l'étroitesse des rues, des nombreux tramways qui y circulent, de la rareté des emplacements susceptibles d'être affectés au stationnement, l'observation rigoureuse des prescriptions relatives à la circulation, des indications de route et de l'ensemble de la signalisation, s'impose.

La vitesse maximum fixée par les autorités supérieures allemandes à l'intérieur des agglomérations est de 30 kilomètres pour les camions et de 40 kilomètres pour les voitures de tourisme.

Ces vitesses ne doivent, sous aucun prétexte, être dépassées.

En vue de mettre un terme définitif à toutes les infractions relevées trop souvent jusqu'ici, un service de contrôle rigoureux de la circulation sera mis en place à partir du 15 décembre, avec le concours renforcé de la Feldgendarmerie.

Tout contrevenant sera immédiatement arrêté et frappé de peines très fortes, à l'exclusion des peines minima.

AVIS AUX PLANTEURS DE BETTERAVES

La commission interdépartementale betteravière du Nord et du Pas-de-Calais informe les planteurs de betteraves que conformement à l'arrêté ci-dessous de M. le Secrétaire d'Etat au ravitaillement, ils obtiennent satisfaction en ce qui concerne la délivrance par les usines de sucre aux planteurs.

Contre remise de tickets de la carte d'alimentation, les planteurs de betteraves pourront, entre le 1er et le 15 janvier 1941, recevoir 1 kilo de sucre par personne nourrie dans leur exploitation et par tonne de betteraves livrée aux sucreries sans toutefois que la quantité reçue dépasse quinze kilos par personne.

Le président: P. LECLERCQ.

LA SAINT-NICOLAS

Notre confrère, M. ARNOULD Cyrille, écrit à propos des traditions populaires :

Dans le très curieux journal la « Liller Kriegszeitung » que les troupes d'occupation allemande publièrent à Lille durant la guerre mondiale 1914-1916, une description de la ville se terminait par ces mots : « Voici pourquoi nous ne nous sentons pas dépaysés ici. Au delà des siècles de leurs vicissitudes historiques et de leurs haines factices, des mœurs communes et un sang parent nous saluent. »

Rien ne prouve mieux l'exactitude de cette observation que le folklore, vrai gardien des plus anciennes et des plus authentiques traditions populaires, agent de liaison entre le présent et le passé le plus reculé.

Les exemples abondent qui montrent combien nos régions sont apparentées par les usages et les coutumes, interprètes de l'âme de la race, aux pays dont les eaux s'écoulent vers la mer du Nord. « Mare germanicum », c'est-à-dire non seulement à la Belgique et à la Hollande, mais aussi à leurs voisins de l'Est et plus spécialement aux habitants de la côte et aux Rhénans.

Les cas typiques sont particulièrement nombreux en cette époque de l'année, maison chère à tous les peuples nordiques et fertile pour eux en fêtes diverses. Ce sera la Saint-Martin que l'on célèbre en Flandre comme chez tous les Niederduetsche. Ce seront les rites originaux de Noël, ceux de l'Epiphanie avec les trois rois, les « drikoningen » taillé sur tant de façades de maisons hanséatiques. Ce sera même le carnaval naguère encore exalté dans la paix joyeuse à Dunkerque comme à Cologne. C'est maintenant, première en date, la Saint-Nicolas, fête du Saint le plus populaire de tous les « bas pays près de la mer ».

Le 6 décembre, dit-on, la sage Hollande elle-même oublie sa réserve ordinaire pour se livrer aux ébats de la jeunesse. Les étudiants lillois qui organisent ce jour-là leurs plus joyeux monomes, ne le cèdent en rien à leurs camarades de Nimégue ou de Groningue. Quant aux familles de chez nous, en dépit d'une centralisation tout entière attachée à leur faire oublier leurs usages ethniques, en dépit de la presse et des catalogues des grands magasins consacrés à l'exaltation d'un ridicule « father Christmas », d'un étrange père de Noël (quand ce n'est pas du père Janvier), elles sont demeurées fidèles au rite si bien dépeint dans le tableau de François Watteau au Musée de Lille. Elles ont laissé au bon Evêque de Myre le soin de distribuer aux enfants sages les cadeaux apportés par un sympathique baudet, — cependant qu'en cas de besoin un père fouettar (Ewarte Piet'je, châtie les méchants.

La tradition s'accommode, d'ailleurs fort bien de variation, voire d'inventions, pourvu qu'elles soient dans sa ligne et dans son esprit. Certains marchands de jouets ont, depuis des années, imaginé d'installer dans leurs boutiques des boîtes aux lettres destinées à recevoir les demandes et les suppliques des petits.

A Bruxelles, où Saint-Nicolas utilise les procédés les plus modernes et jusqu'à l'aviation, le grand saint n'hésite pas à accorder des audiences.

Mais partout la même foi naïve et naïne anime les foules enfantines. Quelle est l'origine de cette extraordinaire popularité d'un saint d'Orient dans les régions qui constituent le cœur de l'Europe occidentale et septentrionale ?

Certains ont émis l'idée qu'elle aurait pour cause l'intensité des relations commerciales entre les républiques marchandes et les villes hanséatiques d'une part et les grands marchés orientaux, d'autre part. On peut invoquer à l'appui de cette thèse le fait que Saint-Nicolas était le patron des corporations de bateliers desservant tous grands fleuves du « Delta » : Escaut, Meuse et Rhin. Même les marins du Boulonnais honorent l'évêque de Myre d'un culte particulier ainsi qu'en témoignent la plus vieille église de Boulogne, à lui dédiée, et les prénoms de tant d'enfants de Wissant et d'Audresselles.

Mais sans doute l'explication est-elle plus simple : le protecteur des petits ne pouvait manquer d'être cher entre tous à des populations qui doivent à leur sang germanique l'amour de la jeunesse et de l'enfant. C'est là une tradition salutaire qui atteste et qui garantit à la fois leur inépuisable vitalité.

Cyrille Arnould.

MILITAIRES BLESSÉS OU MALADES RAPATRIÉS D'ALLEMAGNE

TRAIN SANITAIRE DU 19 NOVEMBRE 1940
(Direction de Tarascon-Marseille)

Vermersch Auguste, 20-5-05, Neufchâtel (Pas-de-Calais).
Penel Marcel, 12-3-00, Zeggers. (Pas-de-Calais).
Gallet Paul, 11-12-12, Béthune, (Pas-de-Calais).
Derraene Aloïse, 24-9-96, Halluin (Nord).
Duchatel Joseph, 3-9-16, Pihem. (Pas-de-Calais).
Lambin Alfred, 22-6-99, Roubaix, (Nord).
Leroux André, 14-6-11, Boisset-Aviers (Pas-de-Calais).
Ocibat Clément, 10-7-12, Thun, (Nord).
Walosik Ignace, 26-7-13, Fresnes. (Nord).
Dumail Jean, 1-4-16, Outréau. (Pas-de-Calais).
Lamiraud Frédéric, 28-3-00 Calais.
Facon Roger, 8-5-14, Bailleul. (Nord).
Debove Albert, 4-8-05, Calais.
Lenain Anaclet, 3-5-01, Jeancourt (Aisne).
Capendu Clément, 10-11-16, Bergermont, (Pas-de-Calais).
Courmont André, 26-2-93, Loos-lez-Lille (Nord).
Depaepe René, 1-4-03, Lannoy (Nord).
Hardelal Albert, 14-1-08, Villers-Outréaux (Nord).
Delfolle Victor, 10-12-98, Cambrai (Nord).
Speer Joseph, 21-12-18 Hazebrouck (Nord).
Faure Léon, 15-12-97, Houplines. (Nord).
Sandron Aimé, 25-10-96, Saint-Gobain (Aisne).
Darras Paul, 12-5-16, Wizernes. (Pas-de-Calais).
Duquesne Fernand, 21-5-01 Mazinghin (Pas-de-Calais).
Fasquelle Gaston, 6-12-16, Rixpont.
Goulet Albert, 24-11-05, Cambrai. (Nord)
Fierquint Alexandre, 22-10-97, Catillon (Nord).
Pinteau Emile, 25-6-14, Huligny, (Nord).
Provost Raymond, 16-3-06, Saint-Pol (Pas-de-Calais).
Brevaux Léonce, 18-1-05 Ligny-les-Aire (Pas-de-aClais).
Delepouve Charles, 17-8-99, Wizernes (Pas-de-Calais).
Delsalle Georges, 6-3-15, Fives-Lille (Nord).
Mercier Auguste, 26-4-01, Roubaix (Nord).
Delattre André, 5-2-96, Calais.
Gaignet Else, Rumegum (Nord).
Murez Laurent, Lille (Nord).
Dienin Joë, 4-9-01, Lens (Pas-de-Calais).
Lehaye René, 14-8-07, Marquise, (Pas-de-Calais).
Roy Michel, 22-7-07, Ars, Lille.
Dermeule Julien, 22-9-14, Leauwette (Pas-de-Calais).
Duchourout Albert, 10-4-12, Steenvoorde (Nord).
Gaudon Charles, 4-3-97, Roubaix, (Nord).
Gailland René, 4-4-10, Hénin (Nord).
Pérusse Charles, 9-9-07, Lille (Nord).
Pouzie Armand, 9-2-10, Arizia, (Nord).
Lecas Charles, 1-11-00, Auxy-le-Château (Pas-de-Calais).
Masse Elie, 23-11-96, Lafontaine. (Nord).
Chibout René, 9-4-18, Château-Thierry (Aisne).
Blas Marcel, 4-9-93, Cambrai.
Gournay François, 12-7-97, Boulogne-sur-Mer.
Randens Lucien, 15-12-97, Wattrelos (Nord).
Clavier Maurice, Wavrechain.
Roussel Julien, 15-4-99, Tourcoing.
Deltour Henri, 9-2-15, Wattrelos.
Pestiaux Alexis, 4-3-15, Glageon.
Planchon René, 17-4-11, Valenciennes (Nord).
Scurinck, 21-3-02, Halluin.
Paco Carloz, 26-8-97, Tourcoing.
Neyrinck Robert, 16-5-14, Loos-les-Lille (Nord).
Maggue Charles, 2-5-07, Amaggue (Nord).
Verhaegue Gaston, 29-7-09, Coudekerque (Nord).
Herbout André, 12-12-05, la Madeleine (Nord).
Drouvin Pierre, 12-9-99, Lille.
Lernould Charles, 6-11-16, Ennetières (Nord).
Legrand Joseph, 9-12-02 (Pas-de-Calais).
Seuplet Abel, 16-1-08, Thiant, (Nord).
Herbaut Auguste, 21-11-04, Calais.
Laubey Emile, 13-10-16, Calais.
Masset Georges, 23-2-12, Boulogne.
Seguin Armand, 29-8-13 Boulogne.
Deceuninck Pierre, 17-2-21, Malo-les-Bains (Nord).
Dupont Pierre, 5-3-00, Le Portel, (Pas-dé-Calais).
Drabent Roman, 15-7-12, Escaudain (Nord).
Cailleret Christian, 16-12-17, Arras (Pas-de-Calais).
Pierrenicolas Marcel, 29-3-10, Courcelles (Pas-de-Calais).
Coulet Emile, 18-3-12, Lens, (Pas-de-Calais).

(A suivre).

LA VIE SPORTIVE

FOOTBALL

CHAMPIONNAT INTERPROFESSIONNEL

RACING CLUB DE LENS BAT RACING CLUB D'ARRAS PAR 3 BUTS A 1

Une fois de plus, les sportifs arrageois ont eu le plaisir de voir évoluer, sur le terrain du stade Degouve, l'excellent team lensois.

Une fois de plus, aussi, les amateurs de la balle ronde ont eu la satisfaction de voir gagner, après une belle lutte, la meilleure équipe.

Les Lensois, sans se donner à fond, ont réussi, malgré leurs efforts et leur courage, à battre les « boyaux rouges », moins aguerris, moins scientifiques.

Menés par Raymond François, toujours en belle condition physique, les Lensois ont, dès la première minute, ouvert le score, puis ajoutèrent deux nouveaux buts à la marque. Bien inspirés, les Arrageois changèrent d'avant-centre et celui-ci, un jeune, sauva l'honneur. Il s'en fallut même de peu que le score ne s'augmentât. Les locaux n'ont pas la même rapidité dans le jeu ni la même dextérité de la balle de ces joueurs faits des visiteurs.

Ce fut, énanmoins, une belle partie dont les Arrageois se tirèrent avec honneur.

S. C. FOUQUIÈRES BAT R. C. LENS PAR 3 BUTS A 2

Le vent nuisit beaucoup à la beauté du jeu, aussi ce ne fut la plupart du temps que balles en l'air.

Lens qui bénéficiait de ce vent en première mi-temps, domina longtemps, mais la défense des visiteurs était intraitable, renvoyant inlassablement la balle vers les avants de pointe qui essayaient vainement de descendre vers les buts lensois.

Les inters lensois n'étaient pas dans le bain et freinaient trop l'action de leur équipe. La mi-temps arriva alors que le score n'était pas ouvert.

Fouquières bénéficiant à son tour du vent fit, dès le début de la 2e mi-temps, jeu égal avec son adversaire, qui péchait toujours par ses inters. Mais à la 15e m., un beau centre de l'ailier gauche des visiteurs fut repris par l'avant centre devant le gardien lensois Brige, qui ne bougea pas et ce fut le but. Dix minutes plus tard, l'avant centre de Fouquières, s'échappant sur la droite remit la balle au centre un peu en retrait, l'ailier gauche inscrivit un 2e but. Un corner bien donné à la 30e m. et Brige vit la balle entrer presque directement dans ses filets.

Lens était mené par 3 à 0 sans être dominé. Enfin on changea la composition de l'équipe, mais il était trop tard ! Pourtant Boucher et Mayeux, les deux nouveaux inters, firent du beau travail et à la 35e m. Klauss, bien servi à l'aile, marquait le premier point pour Lens, suivi d'un 2e but par Blin 5 m. plus tard. Lens dès lors poussa fortement à l'attaque mais le score resta là.

La défense de Fouquières fit un bon match, particulièrement le gardien qui se distingua en 1re mi-temps.

La défense de Lens joua bien, Brige eut pu cependant sauver un but au moins. A signaler également les trois demis lensois et Mayeux.

Bon arbitrage de M. Gogneaux.

CROSS-COUNTRY

HANSENNE VAINQUEUR A ROUBAIX

Dimanche dernier eurent lieu, sur le terrain de l'Excelsior A.C. les divers cross de propagande organisés par la Ligue du Nord d'Athlétisme.

Voici les résultats :

Cadets : 1er, Gailliez (Douai) ; 2e, Depoortère (U.S.T.) ; 3e, Delespaul (U.S.T.) ; 4e, Ghislain (U.ST) ; 5e, Wittouck (US.T.) ; 6e, Vanhoenacker (U.S.T.); 7e, Caucheteux (E.A.C.), etc.

Juniors : 1er, Wartelle (E.R.T.) ; 2e, Vanaldewerdt (U.S.T.) ; 3e, Henricart (E.R.T.) ; 4e, Kobus (E.R.T.) ; 5e, Slomiany (Douai) ; 6e, Verspecht (E.R.T.) ; 7e, Bloyaert (E.R.T.) ; 8e, Rigaut (U.S.T.) ; 9e, Deerumaux (U.S.T.) ; 10e, Dehocq (E.R.T.) ; 11e, Desmons (E.R.T.) ; 12e, Demesstère (E.A.C.), etc...

En seniors, la course fut l'occasion pour le champion de France des 800 mètres Hansenne et l'espoir tourquennois Morel d'accomplir un sérieux galop d'entraînement, celui-ci battant celui-là d'une centaine de mètres.

LE CRITERIUM INTERCLUBS

La première manche de ce Critérium aura lieu ce dimanche 15 décembre, dans différents centres des districts de la Ligue du Nord d'Athlétisme.

Les épreuves auront lieu à Saint-André, Tourcoing, Arras, Douai et Amiens.

Une finale réunira les vainqueurs des différents groupes.

CYCLISME

DEMASEURE, VAINQUEUR DU CHALLENGE DU CYCLO-CLUB LENSOIS

Malgré le froid, de nombreux amateurs du sport cycliste assistèrent, dimanche, à la finale du Challenge du « Cyclo-Club Lensois ».

Les différentes épreuves furent chaudement disputées entre les coureurs qui, malgré leur bel effort, ne purent enlever la première place du classement à André Demaseure.

A signaler la belle tenue de Turin et Charles Vaast qui, dans l'individuelle, parvinrent à prendre un tour d'avance sur leurs concurrents.

A l'issue de la réunion, le Challenge fut remis au champion Demascure par M. Maurice Garin, le vétéran du Tour de France et de Paris-Brest.

Les résultats

Match vitesse. — 1/2 finale : 1re Série : 1. Vandevelde ; 2. Dumon ; 3. Turin. — 2e Série : 1. Demaseure ; 2. De Welvére ; 3. Possomai.

Finale. — 1er, Demaseure ; 2e, Vandevelde.

Classement par points. — 1er, Demaseure (5 1/2) ; 2e, Vandevelde (4) ; 3es ex æquo : De Welvére et Dumon (3) ; 4es ex æquo : Turin et Possomai (2).

Eliminatoire. — 1er, Demaseure (5 pts) ; 2e, Dumon (4) ; 3e, De Welvére (3) ; 4e, Turin (2) ; 5e, Rigaut (1) ; 8. Vaast ; 7. Vandevelde ; 8. Possomai ; 9. Cauet ; 10. Ribery ; 11. Devresse ; 12. Lefait ; 13. Devanne.

Individuelle. — 1re Série : 1. Demaseure ; 2. Vandevelde ; 3. Turin ; 4. De Welvére ; 5. Possomai. — 2e Série : 1. Turin ; 2. Vaast ; 3. Demaseure ; 4. Vandevelde ; 5. Possomai. — 3e Série : 1. Turin ; 2. Vaast ; 3. Cauet ; 4. De Welvére ; 5. Demaseure. — 4e Série : 1. Turin ; 2. Vaast ; 3. Demaseure ; 4. Vandevelde ; 5. De Welvére.

Charles Vaast et Turin prennent un tour d'avance sur leurs adversaires, ce qui permet au coureur Turin de prendre la 3e place du Classement général.

5e Série : 1. Rigaut ; 2. Cauet ; 3. Demaseure ; 4. Vandevelde ; 5. De Welvére.

Classement général des 3 manches. — 1er, Demaseure André (83) ; 2e, Vandevelde Marcel (58) ; 3e, Turin Henri (51) ; 4e, De Welvére Paul (49) ; 5e, Vaast Charles (29) ; 6e, Possomai (14) ; 7e, Dumon Joseph (10) ; 8es ex æquo : Rigaut Joseph et Cauet Gaston (7) ; 9es ex æquo : Lefait et Druon André (1).

Course des Vétérans. — 1re manche : 1er, Corfmat ; 2e, Decoopmaan ; 3e, Lefebvre ; 4e, De Welvére. — 2e manche : 1er, Decoopmann, avec un tour d'avance ; 2e, Corfmat ; 3e, Lefebvre ; 4e, De Welvére.

Match poursuite derrière « Derny » — 1er, Charles Vaast ; 2e, Vandevelde.

BOURSE DE PARIS DU 9 DÉCEMBRE 1940.

VALEURS	Cours précéd	Cours du jour
FONDS D'ETAT		
3 %	88 25	89 40
3 % amort.	92 00	92 00
4 % 1917	90 55	90 75
4 % 1918	90 65	90 85
5 % 1920	122 10	121 80
4 ½ 1932 A	93 50	94 10
4 ½ 1932 B	92 50	92 90
5 % 1939	100 80	100 90
Caisse aut 5 % 1938	108 95	108 85
Obl. trésor 4 ½ 1933	1109 00	1098 00
— 4 % 1934	1050 00	1040 00
— 5 % 1935	1019 00	1008 00
Outill Nat 4 ½ 1932	960 00	950 00
P.T.T 5% 1928	516 00	514 00
— 4 ½ 1929	505 00	498 00
— 5 % 1934	1010 00	1010 00
— 5 % 1936	1032 00	.....
— 8 % 1938	1051 00	1060 00
Obl Trésor 4 ½ 36 B.	130 00	130 10
Bons Trés 4 ½ 1933	1093 00	1090 00
— 5 % 1934	1065 00	1074 00
— 4 1/2 1934	1059 00	1050 00
— 4 % 1935	1030 00	1040 00
— Sept. 5 % 1937	1040 50	1045 00
— Déc. 5 % 1937	1066 00	1062 00
— Fév 5 1/2 % 1938	1110 00	1105 00
Cais aut Tabacs	978 00	972 00
CREDITS NATIONAUX		
Cr. Nat 1919	567 00	574 00
— 1920	532 00	530 00
— Janv 1923	538 00	545 00
— Juin 1923	540 00	545 00
— Janvier 1924	555 00	568 00
— 1934	1045 00	1045 00
— 1935	1033 00	1030 00
— 1937	1032 00	1039 00
— 1938	1068 00	1092 00

VALEURS	Cours précéd	Cours du jour
FONCIERES COMMUNALES		
Fonc. 1883	334 00	334 00
— 1885	369 00	369 00
Com 1891	315 00	310 00
— 1892	385 00	385 00
Fonc 1895	390 00	388 00
Com 1899	368 00	365 00
Fonc 1903	387 00	290 00
Com 1908	387 00	380 00
Fonc. 1909	188 00	184 00
Com 1912	180 00	.....
Fonc 1913 3 %	390 00	381 00
— 1913 4 %	514 00	506 00
Empr 1926	725 00	745 00
Com. 1927	566 00	570 00
Empr 1929	954 00	975 00
Com 1930	.....	870 of.
Fonc 1930	873 00	865 00
Com 1931	910 00	996 00
— 1931/32	908 00	.....
— 1932	950 00	935 00
Empr. 1933	952 00	965 00
Empr. 1934	1025 00	.....
Bons à lots 1887	.....	.....
— 1888	98 00	.....
Panama à lots	149 00	149 00
DIVERS		
Algérie s/ routes 4 %	.....	.....
Bone-Guelma	317 00	.....
Ch fer Maroc 8 %	.....	489 00
Métro 3 %	512 00	.....
— 5 % 1933	992 00	985 00
— 5 % 1939	999 00	998 00
Franc Tram 4 %	350 dem	.....
Energ. Ind 5 %	.....	.....
— 4 % 1931	1895 00	.....
Ouest-Lumière 5 % 31.	980 00	996 00
Union Electr. 4 % 30.	.....	.....

Ville de Paris. — Ville de Paris 1871, — ; 1875, 470 ; 1876, 480 ; 1892, 260 ; 1894-96, 250 ; 1898, 311 ; 1899, — ; 1904, 300 ; 1910 2 3/4, — ; 1910 3 %, 265 ; 1912, — ; 1928, — ; 1929, 934 ; 1930, 880 ; 1930 lots, — ; 1931, 850 ; 4 % fortif., 812 ; 1932, 910 ; 1934 à 1/2 ; 1934 5 % ; 1935 ; 1937 ; 1938, —.

Chemins de fer. — Est 6 % ; 5% ; 3 % anc ; 3% nouv ; 2 1/2 nouv. ; 5 % 1921 A. — ; Lyon 8 %, 480 ; 5 % ; 3 % anc ; 3 % nouv. ; 5 % 1921 A. — ; Midi 6 %, 462 ; 5 % 444 ; 3 % anc. ; 3 % nouv ; 5 % 1921 A — ; Nord 8 %, 472 ; 5 % 440 ; 3 % anc., 427 ; 3 % nouv., 423 ; 5 % 1921 A. 837 ; Orléans, 8 %, 470 ; 5 % ; 3 % ; 3 % 1884 ; 5 %, 1921 A 759 ; Ouest, 3 % anc., 426 ; 3 % nouv. ; 2 1/2 %, —.

Emprunts coloniaux. — Afrique Equat., 6 % 1927, 1.020 ; 5 % 1933, 962 ; 5 1/2 % 1936, 1.025 ; 5 1/2 % 1937, — ; Afrique Occ., 5 % 1933, — ; 5 1/2 % 1936, 1.025 ; 5 1/2 % 1937 — ; Annam. Tonkin, 2 1/2 %, 77 ; Cameroun, 4 1/2 1932 %, 910 ; 5 % 1934, 965 off. ; Guadeloupe, 5 1/2 % 1933, 1.010, dem. ; Indochine, 3 % 1909, 370 ; 5 1/2 % 1933, 985 ; Madagascar, 5 1/2 1933, 960 ; 5 1/2 % 1936, 1.028 ; 5 1/2 % 1937, 1.025 ; Maroc 1914, — ; 1918, 463 ; 5 % 1933, 950 ; 6 % 1937, 1.033 ; Tunis 1892, 342 ; Algérie 1902, — ; 5 % 1933, 927 ; 6 % 1938, 1.035 ; Tunisie 1907, 325 ; 1903, — 4 1/2 1932, 940 ; 5 % 1934, 997

La GRIPPE, dites-vous, vous cloue au lit plusieurs jours chaque hiver ?... Ignorez-vous donc qu'ASPRO chasse la Grippe entre un coucher et un lever de soleil ? - Comment ? Oh ! c'est bien simple. Prenez 2 comprimés d'ASPRO le soir au lit. Votre fièvre ? Elle tombera, et vous transpirerez. Tous les poisons qui infestaient votre organisme s'en iront avec cette bonne suée... Et au matin, votre GRIPPE se sera envolée ! Combien ont essayé ASPRO avant vous et s'en sont bien trouvés !

11.185

ANNONCES LÉGALES

AVIS

La Compagnie des Tramways Electriques régionaux de Maubeuge, Société anonyme au capital de 2.300.000 fr., informe les porteurs d'obligations, qu'au tirage d'amortissement du 9 décembre 1940, les TRENTE obligations 4 % N° 51 — 53 — 59 — 64 — 187 199 — 254 — 255 — 264 — 278 — 330 356 — 457 — 469 — 470 — 519 — 544 549 — 550 — 581 — 630 — 645 — 851 664 — 709 — 754 — 812 — 902 — 935 951 et les HUIT obligations 5 % N° 127 — 140 — 145 — 168 — 172 — 186 224 — 248, sont sorties. Elles seront remboursables à 500 fr. (coupon 75 attaché pour la 1re émission et coupon 62 pour la 2e émission, à partir du 15 janvier 1941, au Siège social de la Société, 65, rue d'Hautmont, à Maubeuge ou à la Banque Crédit du Nord à Maubeuge

Le dernier coupon de ces titres 74 pour la 1re émission et 61 pour la 2e sera également payable à cette date.

1682

VENTES, ACHATS ET LOCATIONS D'IMMEUBLES

CHERCHE appartement garni à louer env **Maubeuge, Avesnes, Bavay** ou **Berlaimont** Ecrire au bureau du Réveil, 11, rue Faidherbe, **Heulmoni.** 794

FILS DE FERMIER

Recherche bonne ferme, 100 à 150 hect Paiement comptant. Répondre aux lettres E.R.G.H. 45, r. de la Gare Rbx. 611

VILLE DE DOUAI

A **VENDRE MAISON,** boulevard Faidherbe 35. S'adresser à Me DESCHODT, notaire à Douai, rue Trannin, N° 9 1.022

Irrégularités Obésité Nervosité Mauvaise circulation supprimés radicalement par Femosyl le remède de la femme contre l'épaississement sanguin Tes Pharmacies la boîte : 17 fr Lab. EFFICIA 36 bis rue Gueraont PARIS

11.186

PERDUS ET TROUVÉS

Récomp. 100 fr. chaq. à pers. ram. 30, r. Carnot, **Somain: Dikd,** épagneul, Fr. bl.-marron, gr. tach. mar. s/dos, pattes dev. lég. mouchetées **Stop,** Setter noir et feu bien marqué, gr. étoile bl. sur devant, poil. dispar. juin 1940. 712

PERDU : 13 septembre, route de Lille à Valenciennes, gros colis tissu. **Récomp.** Ecrire O. J. Réveil, Valenciennes. 307

DEMANDES D'EMPLOIS

Ancien gérant dem. place gér.-livreur ou magasinier. Ecrire Réveil aux lettres J. M. T. 796

FEMME DE MÉNAGE

cherche emploi. S'adresser 75, rue Péclet, **Valenciennes.** 790

OFFRES D'EMPLOIS

INTERPRÈTE

homme ou dame, de nationalité française, parlant et écrivant couramment l'allemand, demandé par firme industrielle du Nord. **PRESSÉ.** Adresse au bureau du journal. 1.660

MÉCANICIEN

La Brasserie Messe-Meurisse, à Lille, demande un **bon mécanicien d'entretien.** Ecrire en indiquant âge et références. 1.630

OUVRIERS dégarnisseurs, poseurs, manœuvres voies ferrées, sont demandés d'urgence. Se présenter de suite **ENTREPRISE O. DILLY,** 74, rue Decrombecque, **LENS.** 190

ON DEMANDE

UN BON TOURNEUR et UN BON AJUSTEUR Essai exigé Ecrire Réveil aux lettres J.M.P. qui transmettra. 314

ON DEMANDE

UN COMPTABLE

Ecrire en indiquant références, au Réveil, aux lettres J M K 34 153

AUTOS

CAMIONNETTE BACHÉE

1.400 kilos à CAZOGNE, visible les **JEUDI 12 et VENDREDI 13 DÉCEMBRE, au GARAGE CHARPENTIER, Agence PEUCEOT, 53, Boulevard Faidherbe, à Douai.** 318

CAMIONNETTE 1.200

à 2.000 kilos en bon état, est recherchée Ecrire Réveil, aux lettres J M S. 34.175

OCCASIONS

C. I. LICORNE 7 CV, 1935.
C. I. RENAULT, 18 CV 1934
C. I. PANHARD, 13 CV
C. I. DELAUNAY, 13 CV, état neuf 1939.
C. VAN DEN BUSSCHE et Cie, 79, Boulevard Victor Hugo LILLE.
Tous travaux mécanique et de carrosserie, tôlerie et peinture. 1646

REINS, VESSIE ET MAL DE DOS

Mal de dos, ainsi que lumbago, rhumatismes, perte d'énergie, urines troubles, brûlantes, fréquentes, trop abondantes ou trop rares, signifient faiblesse des reins qui n'éliminent plus les poisons et déchets toxiques. Les PILULES FOSTER vous libéreront de vos souffrances, ou mieux, les éviteront en remettant vos reins en état et en assurant leur bon fonctionnement. Un essai vous convaincra. Exigez les PILULES FOSTER 11.148

Je recherche **camionnette** bon état 1.000 kilos max., indiquer marque, dim. des pneus, âge, prix Ecrire au Réveil aux lettres J. M. R 711

OCCASIONS DIVERSES

VÉLO ROUTIER d'occasion « Auto Moto, très bon état, à vendre. S'adresser **28, rue du Clinquet, TOURCOING.** 702

A VENDRE — SALLE A MANGER, CHAMBRE A COUCHER, SALON, CUISINIÈRE. Etat presque neuf S'adresser **26, rue d'Annoy, à LENS**

DIVERS

ACHATS COMPTANT

Enlèvements Nord et Pas-de-Calais TOUS véhicules, camions, voitures

JEAN CIBIE

Rue P.-Lafargue 120 Tél. 714 04 et Ja 1035

SUIS ACHETEUR

bon prix : **Timbres** poste gd formats de France, surtout récents et bienfaits aussi romans populaires et aventures **LIBRAIRIE PEUCELLE** 243 rue de Paris, LILLE 1043

SOMMES ACHETEURS

MOTEURS ÉLECTRIQUES

Ets H. WATREMEZ, CAUDRY (Nd) 1841

Cabinet I. FACON, 2, rue Négrier LILLE. Consultations tous litiges, tous les jours, de 2 à 5 heures 1 018

Plants de Pommes de Terre

ORIGINE DIRECTE de HOLLANDE Demandez conditions : **Maison PAUWELS Jules, à Lecelles** (Nord). 5010

JE CHERCHE

une **Encyclopédie Larousse XXe Siècle,** état neuf. Réponse au bureau du Réveil, initiales C. F. B 1661

EXHUMATIONS

GARANTIES SANS ODEUR avec **STELLOL** DÉSINFECTANT INODORE Parfumé p écoles, hôpitaux, etc **C.I.M.I., 5, rue des Vicaires, Lille**

BOUCHERS-CHARCUTIERS

TOUS USAGERS OU FROID

Pierre WYNANTS

FRIGORISTE SPÉCIALISTE

1er rue Véronèse, St-Maurice-LILLE informe sa fidèle clientèle qu'il se tient, comme par le passé, à son entière disposition pour exécuter, dans les plus brefs délais, les **dépannages** et **révisions** de toutes installations frigorifiques, de toutes marques **Chlorure de Méthyle,** Anhydrite sulfureux, ammoniaque 34 165

ALLO ! ici LILLE 559-12

H. HANTSON

VIEUX PAPIERS

SAINT-ANDRÉ-lez-LILLE

CÉLÉRITÉ dans les enlèvements
ACHATS - Cours officiels maxima
MISE AU PILON SOUS CONTROLE de tous documents confidentiels 34.160

RAMONAGE DE CHEMINÉES

MELLIEZ JUSTE

4 bis, r. Barbier-Maës, Lille - T. 470 35

Les Extincteurs BOUILLON Frères

MARQUE « KNOCK-OUT »

n'ont pas cessé d'assurer :

- LA LIVRAISON ET L'EXPÉDITION DE TOUS EXTINCTEURS ET RECHARGES
- LA VÉRIFICATION ET L'ENTRETIEN DE TOUS MATÉRIELS D'INCENDIE.

Représentant régional pour le Nord et le Pas-de-Calais :

« J. LENFANT, 42, Rue des Jardins-Caulier, LILLE »

TÉLÉPHONE : 540.79

10.023

**LES GRANDS MA